

MANUAL DE INSTALACIÓN, DE INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

FAGOR
MOD.
COD.
N° SER.

Pegue, en este emplazamiento, la etiqueta (que se encuentra en la bolsa de los documentos) y cuya imagen se reproduce en este cuadro.

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA HASTA DOS AÑOS.

La Garantía hasta dos años se constituye como una garantía diferente y adicional que no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la Ley, y es otorgada concreta y específicamente a favor del cliente y aparato que se menciona.

***La Garantía cubre durante el plazo de dos años** a partir de la fecha de recepción de este aparato, todas las reparaciones que realice el Servicio de Asistencia Técnica Oficial.*

EXCLUSIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Queda excluido de la cobertura de la presente Garantía, y por tanto será a cargo del usuario el coste total de la reparación, lo siguiente:

- *a)* ***Las averías provocadas por negligencia o mal uso del aparato por parte del consumidor.***
- *b) Las averías producidas por causas de caso fortuito, fuerza mayor (fenómenos atmosféricos o geológicos) y siniestros.*
- *c) Las averías o daños derivados de instalación incorrecta, no legal o de energía o combustible no idóneos.*
- *d) Esta garantía no cubre las operaciones de mantenimiento periódico del producto.*
- *e) Los aparatos utilizados en establecimientos industriales o comerciales.*
- *f) Los daños y perjuicios que puedan originarse al usuario como consecuencia del no funcionamiento del aparato por averías.*

ANULACION DE LA PRESENTE GARANTIA.

La presente Garantía quedará anulada y por tanto sin efecto alguno si el aparato ha sido manipulado, modificado o reparado por personas no autorizadas o servicios técnicos que no sean los SAT oficiales de la marca.

MUY IMPORTANTE: PARA SER ACREEDOR A ESTA GARANTÍA, ES TOTALMENTE IMPRESCINDIBLE QUE EL USUARIO ACREDITE ANTE EL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO POR EL GARANTE, LA FECHA DE COMPRA MEDIANTE LA FACTURA OFICIAL DEL APARATO. EN EL CASO DE APARATOS SUMINISTRADOS EN OBRAS NUEVAS SE DEBERÁ ACREDITAR SUFICIENTEMENTE LA FECHA DE DISPOSICIÓN PARA EL USO DEL APARATO.

La presente Garantía será válida únicamente en territorio de la U.E., y exclusivamente respecto al aparato mencionado y otorgada por Fagor Electrodomésticos, S.Coop. Bº San Andrés nº 18, 20500 Mondragón-Gipúzcoa. Para el resto de países consulte con su distribuidor.

Antes de poner en marcha su lavadora, lea detenidamente este manual que le permitirá familiarizarse muy rápidamente con su funcionamiento

Por deseo de mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho aportar a sus características técnicas, funcionales o estéticas, cualquier modificación relativa a su evolución.

Indice

A lo largo de las páginas de este manual, descubrirá los símbolos siguientes que le señalarán :

 las consignas de seguridad (para usted, su máquina o su ropa) que respetar de modo imperativo,

 un peligro eléctrico,

 los consejos y las informaciones importantes

Consejos de seguridad

Este aparato, destinado a un uso exclusivamente doméstico, ha sido concebido para lavar, aclarar y centrifugar los textiles lavables a máquina.

⚠ **Respete de modo imperativo las consignas siguientes. Rehusamos cualquier responsabilidad y garantía en caso de incumplimiento de estas recomendaciones que pueden provocar daños materiales o corporales.**

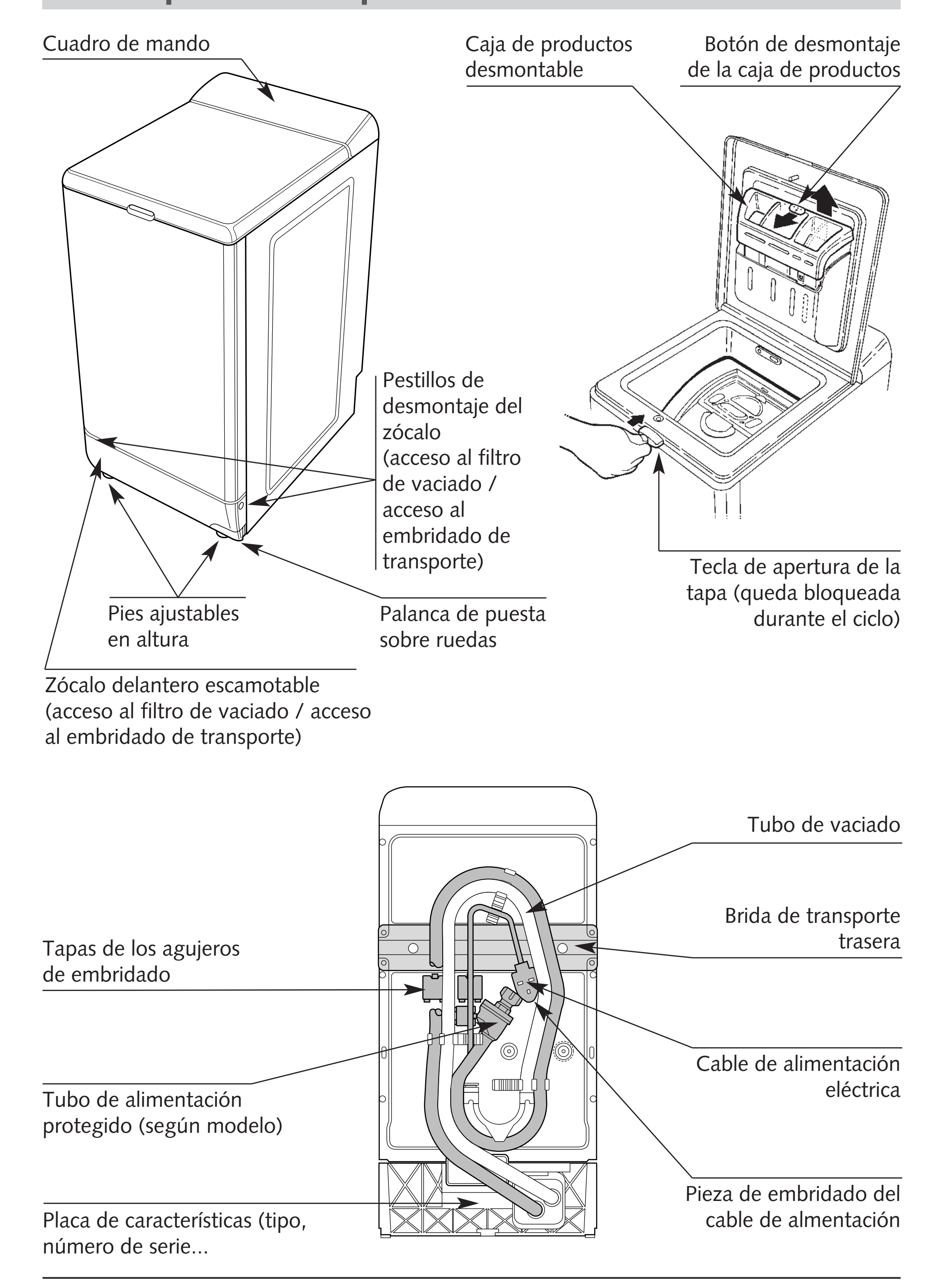
- El aparato sólo debe ser utilizado en conformidad con el modo de empleo, para evitar daños a su ropa y a su aparato.Utilice sólo productos de lavado y de mantenimiento certificados para el empleo en las lavadoras con uso doméstico.
- Si, antes del lavado, trata su ropa con quitamanchas, disolventes y, en regla general, cualquier producto inflamables o con alto poder detonante, no la introduzca inmediatamente en el aparato (ver capítulo «TRATAMIENTO DE LAS MANCHAS DIFICILES»).

  Asimismo, le es altamente recomendado no utilizar solventes o productos en bomba aerosol cerca de su lavadora y más generalmente de aparatos eléctricos en un cuarto eléctrico mal ventilado (riesgo de incendio y de explosión).
- Si se producen incidentes y que no puede resolverlos gracias a los remedios que le preconizamos (ver capítulo «INCIDENTES QUE PUEDEN OCURRIR»), diríjase a un profesional calificado.
- Si le ocurre abrir su lavadora en curso de ciclo (por ejemplo : para añadir o quitar ropa), según la fase en la cual se encuentra el programa (en lavado principalmente), tenga cuidado con la temperatura interior que puede ser muy elevada (riesgo de graves quemaduras).
- Durante una nueva instalación, el aparato debe estar conectado a la red de distribución de agua con un tubo nuevo, el tubo usado no debe ser reutilizado.Controle a intervalos regulares los tubos de alimentación en agua y de evacuación, podrá de esta manera impedir los daños de las aguas.
- No deje los niños jugar con el aparato y aleje a los animales domésticos.
- Los aparatos usados deben inmediatamente volverse inutilizables. Desenchufe y corte el cable de alimentación a ras del aparato. Cierre la llegada de agua y quite el tubo. Haga que la cerradura de la puerta esté inutilizable.

Medio ambiente y ahorro

- Sólo programe el prelavado cuando sea absolutamente necesario : por ej. Para ropa de trabajo muy sucia.
- Para ropa poco o medianamente sucia, un programa a baja temperatura es suficiente para obtener un resultado de lavado impecable.
- Para ropa poco sucia, elija un ciclo de lavado corto (programa «**RÁPIDO 30 '**»por ej.).
- Dosifique el producto de lavado según la dureza del agua, el grado de suciedad y la cantidad de ropa y respete los consejos sobre los paquetes de los productos de detergentes.
- Las piezas de embalaje así como las que componen el conjunto de su máquina, utilizan materiales reciclables. Conviene tomar en cuenta durante su eliminación. Entre en contacto con su vendedor o servicios técnicos de su ciudad para conocer las posibilidades de desecharlo de manera adaptada y respetuosa del medio ambiente.

Descripción del aparato



Desmontaje de las bridas de transporte de su aparato



ANTES DE CUALQUIER UTILIZACIÓN, ES IMPERATIVO EFECTUAR LAS OPERACIONES DESCRITAS A CONTINUACIÓN.

Estas operaciones consisten en retirar todas las piezas que sirven a inmobilizar la cuba de su aparato durante el transporte.

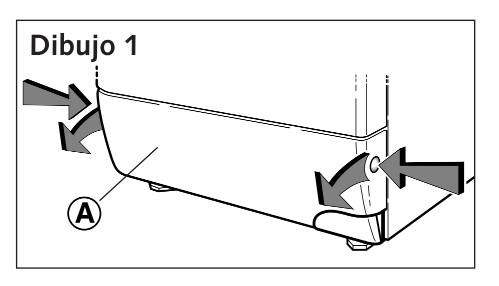
Estas operaciones llamadas «de desbloqueo» son necesarias para el correcto funcionamiento de su aparato y el respeto de las normas vigentes en materia de seguridad.

Si estas operaciones no fueran efectuadas en su totalidad, eso podría provocar daños graves a su aparato durante su funcionamiento.

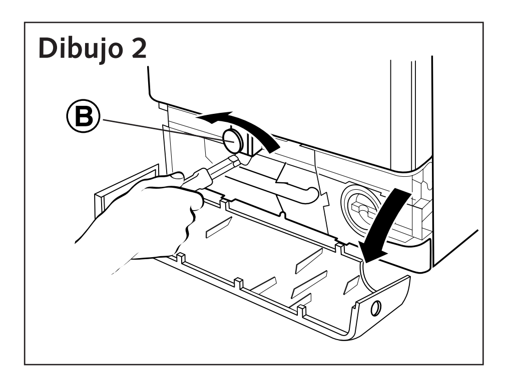
Quite primero o la pieza de poliestireno expansionado situada debajo de la tapa.(Conserve las piezas de embridado, las necesitará en caso de traslado).

Brida de transporte delantera

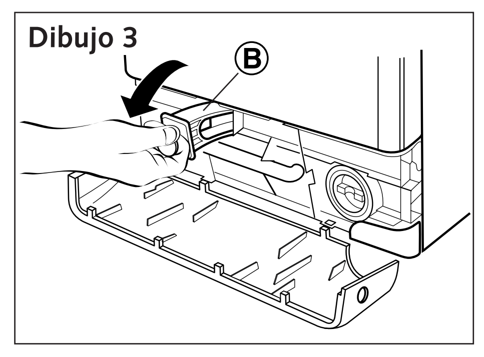
1 - Desenganche el zócalo **«A»** apretando simultáneamente sobre sus resaltes laterales y tíre de él hacia usted *(Dibujo1)*.



2 -Desenrosque el tornillo de mantenimiento de la brida «delantera» de plástico rojo **«B»** *(Dibujo 2)*

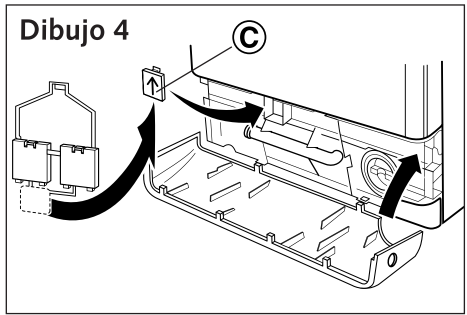


3 -Quite la brida delantera *(Dibujo 3)*.



4 - Tape el agujero dejado por la brida mediante el ocultador restante *(Dibujo4)*.

5 - Reenganche el zócalo *(Dibujo4)*.



Desmontaje de las bridas de transporte de su aparato

Brida de transporte trasera

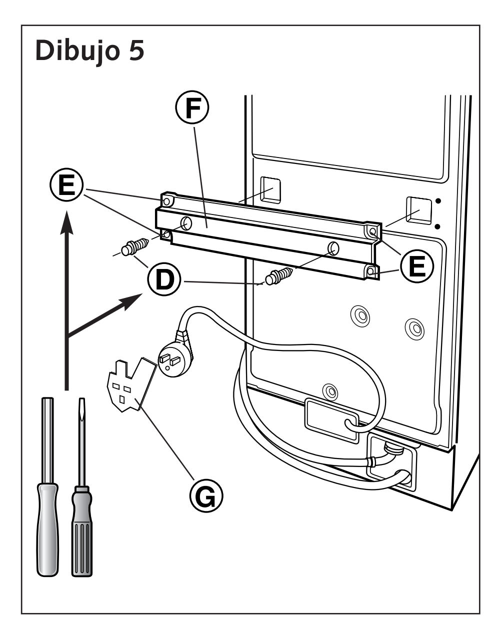
1 - Desenrosque los seis tornillos «**D**» y «**E**» mediante una llave de tubo de 10 o de un destornillador plano *(Dibujo 5)*.

2 - Quite la brida «**F**».

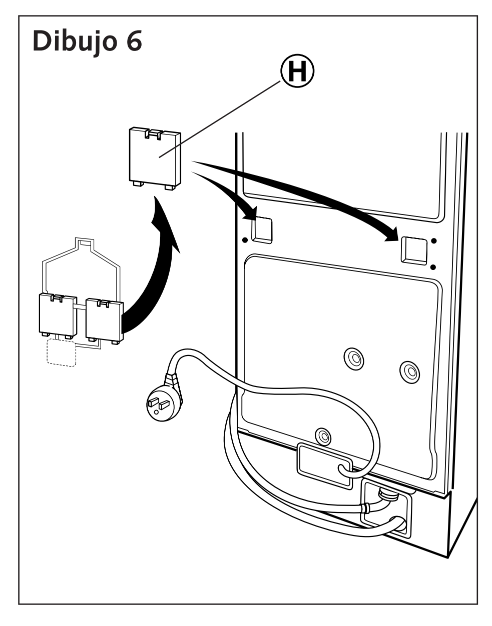
3 -Libere el cable eléctrico de la pieza de plástico «**G**» que lo une a la brida de transporte.

4 - Tape los agujeros dejados por la brida mediante ocultadores «**H**» suministrados *(Dibujo 6)* y vuelva a enroscar los 4 tornillos «**E**» exteriores en la carrocería.

Dibujo 5



Dibujo 6



Antes de la salida de la fábrica, su aparato ha sido controlado minuciosamente ; es posible pués que constate la presencia de un poco de agua en la cuba o a nivel de las cajas de productos.

Le aconsejamos conserve todas las piezas de bloqueo, ya que tendrá que montarlas de nuevo obligatoriamente si tiene por ejemplo, que transportar su máquina en el futuro.

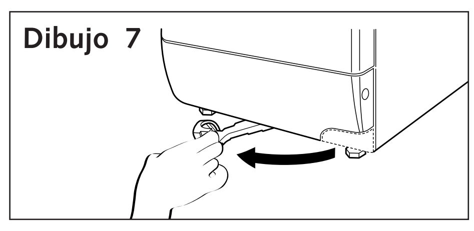
Colocación de su aparato

Puesta sobre ruedecillas - Desplazamiento

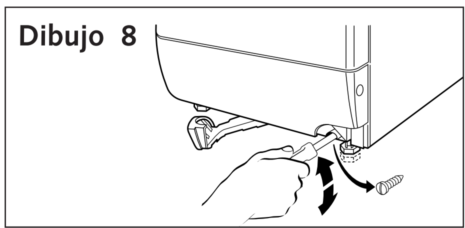
Su máquina está equipada con ruedas escamotables, puede desplazarla fácilmente.

Para la colocación sobre las ruedas, gire, desde la derecha hasta el extremo izquierdo, la palanca situada en la parte inferior del aparato *(Dibujo 7)*.

⚠ **En funcionamiento, la máquina no debe apoyar sobre sus dos ruedas "delanteras": no olvide volver a colocar la palanca en su posición inicial.**



Dibujo 7



Dibujo 8

Puesta a nivel

- Ponga su aparato sobre sus ruedecillas.
- Desenrosque los dos tornillos mediante un destornillador plano *(Dibujo 8)*.
- Ajuste las dos patas mediante una llave plana o una pinza para realizar la puesta a nivel.
- Volver a posicionar en el suelo maniobrando la palanca de puesta sobre ruedecillas para verificar el calce.
- Si el nivel es correcto, vuelva a apretar los dos tornillos de bloqueado.

Entorno del aparato :

ⓘ *Si coloca su máquina al lado de otro aparato o de un mueble, le aconsejamos dejar siempre entre ellos un espacio para facilitar la circulación del aire.*

ⓘ *Para colocar su aparato en la alineación de sus muebles, puede romper los ganchos de fijación de los tubos.*

⚠ **Procure no pisar los tubos !**

⚠ **Por otra parte, le desaconsejamos :**

- instalar su aparato en un cuarto húmedo y mal ventilado.
- instalar su aparato en un lugar donde podría estar sometido a proyecciones de agua.
- instalar su aparato sobre un suelo con moqueta.
  Si no puede evitarlo, tome todas las disposiciones para no estorbar la circulación del aire en su base, para asegurar una correcta ventilación de los componentes internos.

Conexiones de su aparato

Alimentación en agua fría

Conecte el tubo de alimentación *(Dibujo 9)* :

- por una parte, al racor situado en la parte trasera de la máquina
- por otra parte, a una toma (3/4 BSP). (según el modelo, el tubo ya puede ser dotado de junta).

Entrada de agua :

- **Presion de agua mini : 0,1 MPa ó 1 bar**
- Presion de agua maxi : 1 MPa ó 10 bar

Evacuación del agua *(Dibujo 9)*

Conecte el tubo de vaciado, tras haber montado, en la extremidad de éste, la cruceta suministrada en la máquina :

- que sea, de manera provisional, sobre una pila o una bañera
- o, de manera permanente, sobre un sifón ventilado.
  Si su instalación no está dotada de un sifón ventilado, asegúrese de que la conexión no esté estanca. Se recomienda dejar libre paso al aire entre el tubo de vaciado de la máquina y el conducto de evacuación.

En todos los casos, la cruceta de vaciado deberá colocarse a una altura comprendida entre 80 y 110 cm en comparación con la base de la máquina.

⚠ **Procure mantener bien el tubo de vaciado mediante una atadura para evitar que la cruceta se desprenda durante el vaciado y provoque una inundación.**

⚠ **Para su seguridad, es necesario seguir las indicaciones dadas a continuación.**

Alimentación eléctrica *(Dibujo 9)*

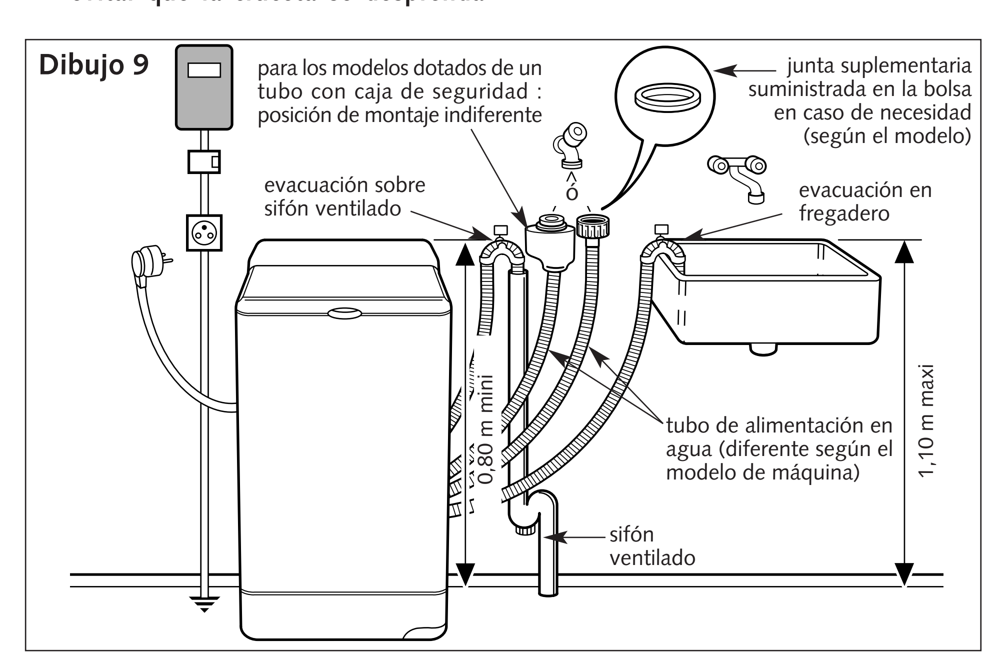
Conecte a una toma de corriente 10/16A 2 polos + tierra

No podemos ser considerados como responsables de cualquier incidente causado por una instalación eléctrica incorrecta.

ⓘ *Consejos para la instalación eléctrica de su aparato*

- No utilice alargador, adaptador o enchufe múltiple.
- No suprima nunca la puesta a tierra.
- La caja de enchufe debe ser fácilmente accesible pero fuera del alcance de los niños

En caso de incertidumbre, diríjase-a su instalador.



Su aparato es conforme a las directivas europeas CEE/73/23 (directiva baja tensión) y CEE/89/336 (contabilidad electromagnética) modificadas por la directiva CEE/93/68.

Código de mantenimiento de los textiles

Para ayudarle a mantener sus textiles, éstos están dotados de una etiqueta que resume las informaciones necesarias. Estas son expresadas con códigos mediante los símbolos abajo mencionados :

LAVADO

Símbolo	Descripción
95	Temperatura máxima : 95°C - Acción mecánica normal - Aclarado - Centrifugado normal
95	- Acción mecánica reducida - Aclarado - Centrifugado reducido
60	Temperatura máxima : 60 o 50°C - Acción mecánica normal - Aclarado - Centrifugado normal
60	- Acción mecánica reducida - Aclarado - Centrifugado reducido
50	- Acción mecánica reducida - Aclarado - Centrifugado reducido
40	Temperatura máxima : 40°C - Acción mecánica normal - Aclarado - Centrifugado normal
40	- Acción mecánica reducida - Aclarado - Centrifugado reducido
40	- Acción mecánica muy reducida - Aclarado - Centrifugado normal
30	Temperatura máxima : 30°C - Acción mecánica muy reducida - Aclarado - Centrifugado normal
	Lavado a mano únicamente Temperatura 40°C como máximo (Algunos aparatos están ahora dotados de un programa que permite lavar amáquina este tipo de textiles)
	Sin lavado

BLANQUEADO

cl	
Blanqueante liquido	Sin blanqueante

PLANCHADO

200 °C Ajuste alto	150 °C Ajuste medio	110 °C Ajuste suave	Sin planchar (no vapor)

LIMPIEZA EN SECO

A	P	F	
Cualquier solvente usual	Percloruro de etileno Esencia mineral	Esencia mineral solvente con fluor F113	Sin limpieza en seco, ni quita-manchas con solventes
	Proceso normal		
	P	F	
	- Acción mecánica reducida - Temperatura de secado reducida - Sin adición de agua (limpieza en libre-servicio imposible)		

SECADO EN TAMBOR DOMÉSTICO

Secado fuerte	secado suave	Sin secado en tambor

Preparación de su ropa

La selección de su ropa

Refiérase al cuadro de la página anterior para seleccionar su ropa y elija el programa adaptado a las etiquetas. En caso de cargas mezcladas, utilice el programa correspondiente a la ropa más delicada.
Para la ropa nueva, tome previamente la precaución de verificar que el textil no destiñe : ver «El test color» a continuación.

El test color

Con el primer lavado, una ropa de color destiñe a menudo, salvo si es garantizado color sólido. Antes de meterlo en la máquina, haga el test siguiente :

- Elija una parte no visible de la prenda
- Mójala con agua caliente
- Frótela luego contra un tejido blanco
  - Si la prenda no destiñe, puede lavarla normalmente a máquina.
  - Si la prenda destiñe, lávela por separado a máquina o a mano.

Peso medio de algunas piezas de ropa seca «ligera»

Sábana 1 persona	**400 a 500 g**
Sábana 2 personas	**800 g**
Funda de almohada	**200 g**
Camisa de dormir ligera	**150 g**
Pantalón tela niño	**120 g**
Pantalón tela adulto	**500 g**
Camisa hombre algodón/poliéster	**200 g**
Camiseta de manga corta algodón talla grande	**150 g**
Trapo de cocina	**100 g**
Mantel	**250 g**
Ropa blanca delicada	**50 g**
Tejido de lana sintético niño	**50 g**
Calcetín	**20 g**
Pijama tela adulto	**250 g**

Peso medio de algunas piezas de ropa seca «menos ligera»

Vaqueros adulto	**800 g a 1 kg**
Toalla grande esponja	**700 g**
Toalla pequeña esponja	**300 g**
Pantalón joggin adulto	**350 g**
Pijama esponja niño	**100 g**
Albornoz	**1200 g**
Sweat-shirt	**250 g**
Funda de relleno nórdico	**1500 g**

La verificación de su ropa

⚠ **El incumplimiento de los consejos siguientes puede provocar graves daños, incluso irremediables (tambor dañado, ropa desgarrada, etc…) y anula la garantía.**

- Vacíe los bolsillos.
- Cierre los cierres de cremallera y las por presión.
- Quite los enganches de visillos o ponga sus visillos en una redecilla para el lavado.
- Quite los botones mal cosidos, los alfileres, las grapas.
- Ponga las piezas pequeñas de ropa (cintas, bolsillitos, etc…) en una redecilla para el lavado.
- Dé la vuelta a los textiles multicapas (saco de dormir, anorak...).
- Dé la vuelta a las prendas de punto, los textiles con decoración añadida, los pantalones y las prendas de punto.

Antes del primer lavado

Antes de efectuar su primer lavado, le recomendamos efectuar un ciclo de lavado «ALGODÓN 90° sin prelavado», sin ropa y utilizando 1/2 dosis de su detergente habitual. Eso, para eliminar los resíduos de fabricación que podrían eventualmente permanecer en la máquina.

El tratamiento de las manchas difíciles

Las manchas de transpiración, sangre, fruta, vino, chocolate, desaparecen generalmente con los detergentes que contienen elementos biológicos, pero otras manchas necesitan un tratamiento específico **antes** de su colocación en la máquina. Haga primero un ensayo sobre un lugar poco visible del textil y aclare abundantemente.
Si aplica un quitamanchas, empiece siempre por el exterior de la mancha para evitar las aureolas.

HIERBA : aplicar sobre la mancha con vinagre blanco o alcohol de 90* (si lo permite el textil) aclarar luego y proceda al lavado.

BOLÍGRAFO - MARCADOR : Quitar lo máximo de tinta aplicando sobre la mancha un papel absorbente. Coloque un trapo limpio detrás de la mancha y aplique sobre la mancha otro trapo empapado con vinagre blanco para las fibras sintéticas y artificiales o de alcohol de 90* para las otras fibras (si lo permite el textil).

HERRUMBRE : para manchas ligeras, cubra con sal, exprima el zumo de un limón sobre la sal y deje reposar una noche ; luego aclarar abundantemente y proceda a un lavado. Para manchas más importantes utilice un producto antiherrumbre respetando muy atentamente los consejos del fabricante.

CHICLE : enfríelo con un cubito de hielo. Cuando esté suficientemente duro, rásquelo con la uña. Quite la aureola que subsiste mediante un producto que quita la grasa*.

GRASA SUCIA - ALQUITRÁN : Utilice un poco de mantequilla fresca sobre la mancha, deje reposar y aplique un poco de esencia de trementina*.

PINTURA : no deje secar los posos de pintura. Trátelas inmediatamente con el solvente indicado sobre la caja de pintura (agua, trementina*, white spirit*). Enjabone y aclare.

VELA : quite lo máximo de la mancha rascando. Ponga luego papel absorbente de ambos lados del tejido y pase una plancha sobre la mancha para que se derrita el resto de cera.

PRODUCTOS DE MAQUILLAJE : ponga la cara manchada del tejido sobre papel absorbente y moje el dorso del tejido con alcohol de 90* si el artículo lo permite y si la mancha no es grasa. En caso contrario, elija un producto que quita la grasa (tipo tricloroetileno*).

CAFÉ - TÉ :
- sobre algodón blanco : aplique sobre la mancha agua oxigenada* antes de proceder a un lavado normal
- sobre algodón de color : aplique sobre la mancha una solución de agua con vinagre (2 cucharadas soperas de vinagre blanco para un ¼ de litro de agua) antes de proceder a un lavado normal
- sobre la lana : aplique sobre la mancha una mezcla a partes iguales de alcohol y de vinagre blanco antes delavar el artículo.

CHOCOLATE - FRUTA - ZUMO DE FRUTA - VINO : Aplique sobre la mancha con una solución de agua con vinagre (2 cucharadas soperas de vinagre blanco para un ¼ de litro de agua). Aclare bien y lave normalmente.

GRASA : espolvorear inmediatamente el tejido con talco. Deje secar y cepille despacio para eliminar el talco. Luego, aplicar un producto que quita la grasa de tipo esencia mineral*. Aclare y lave normalmente.

SANGRE : remojar lo más rápidamente posible, el artículo manchado en agua fría salada, y proceda a un lavado normal.

KETCHUP - SALSA DE TOMATE : prepare una solución con un volumen de glicerina para un volumen de agua caliente. Deje remojar la ropa durante una hora, y proceda a un lavado normal.

⚠ **UTILIZACIÓN DE PRODUCTOS QUITAMANCHAS :**
Para evitar cualquier riesgo de incendio y de explosión :
(*) si utiliza los productos preconizados en las recetas arriba mencionadas, procure aclarar abundantemente su ropa antes de introducirla en su máquina
- si utiliza quitamanchas del comercio, siga muy atentamente los consejos del fabricante de estos productos

ⓘ *Le recordamos que, en general, las manchas tratadas inmediatamente se eliminan fácilmente. Por el contrario, las manchas antiguas que han sido planchadas o secadas en tambor doméstico, ya no pueden quitarse.*

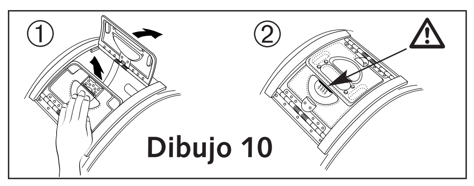
Carga de su ropa y de los productos de lavado

Acceso al tambor del aparato

- Verifique que el aparato está fuera de tensión.
- Abra la puerta de su aparato

Acceso/Cierre del tambor

Apriete sobre el botón pulsador del batiente delantero. *(Dibujo 10 ①)*. La apertura es asistida.


Dibujo 10

Cierre el tambor con dos manos controlando la correcta vuelta del pulsador **en posición. Parte colorada visible** *(Dibujo 10 ②)*

Introducción de la ropa

- Para obtener resultados de lavado optimales, coloque la ropa, previamente seleccionada y desplegada, en el tambor, sin aplastarla y repartiéndola de modo uniforme. Mezcle la ropa grande y pequeña para obtener un centrifugado óptimo, sin formación de desequilibrio.

⚠ **Procure no aprisionar ropa entre los 2 batientes.**

Productos de lavado (Dibujo 11)

① I **Compartimento prelavado (polvo)**

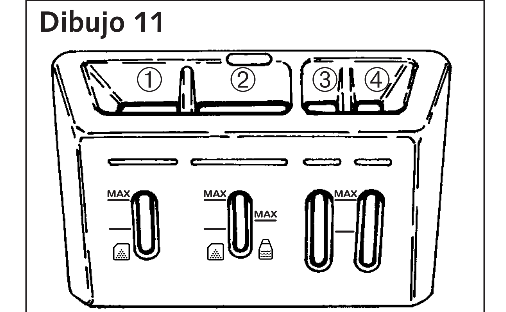
② II **Compartimento lavado (polvo o líquido)**

③ **Lejía** ④ **Suavizante**

: DETERGENTE POLVO

: DETERGENTE LÍQUIDO

Dibujo 11



⚠ **El compartimento "LAVADO" puede contener los polvos y los líquidos, no obstante, no utilizar detergente líquido con los programas <u>CON</u> prelavado y/o <u>CON</u> «Inicio retardo» (según modelo).**

⚠ **El suavizante concentrado debe ser diluído en agua caliente.**

⚠ **La lejía concentrada debe imperativamente ser diluída.**

⚠ **Para un llenado correcto de los compartimentos de productos, ponga la tapa en su posición máxima de apertura.**

⚠ **No exceda el nivel <u>max</u>.**

Dosificación del detergente

La cantidad de detergente a utilizar depende de la dureza del agua, del grado de suciedad de su ropa y de la cantidad de ropa que lavar.

Siga siempre las prescripciones de dosificación que figuran sobre el embalaje de sus productos de lavado.

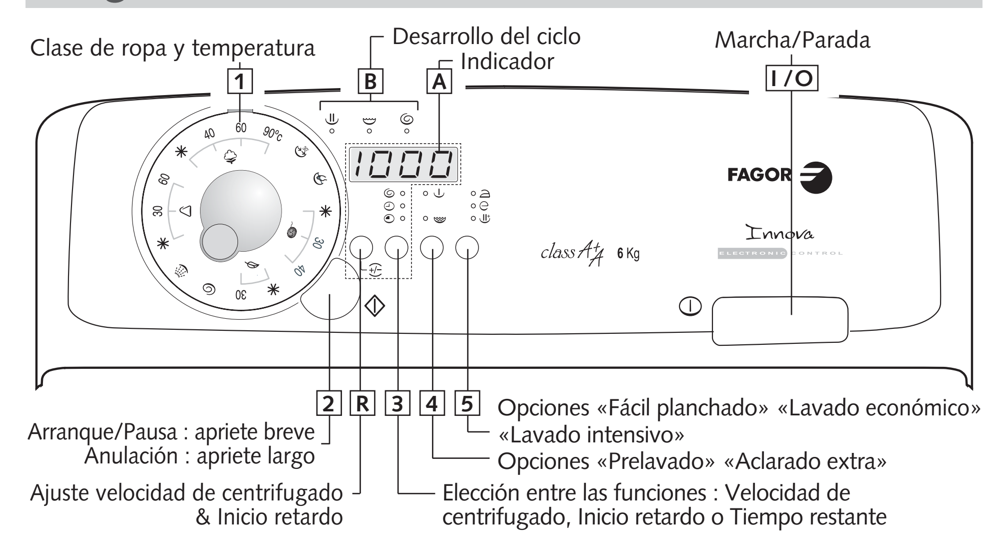
Atención : los consejos de los fabricantes de detergente corresponden, en la mayoría de los casos, a un llenado máximo del tambor. Adapte correctamente su dosificación al peso de la ropa introducida en la máquina.

Estos consejos le evitarán una dosificación excesiva responsable de la generación de espuma. Una sobreproducción de espuma puede disminuir los resultados de su máquina y aumentar la duración de lavado así como el consumo de agua.

Detergentes para prenda de lana y textiles delicados

Para el lavado de estos textiles, se recomienda utilizar un detergente apropiado (procure no echarlo directamente sobre el tambor porque algunos de estos productos son agresivos para el metal).

Programación



ⓘ *Excepto la tecla «Marcha/Parada», todas las teclas son sensitivas. No permanecen pués apretadas. Durante la programación, todas las teclas, excepto «Arranque/Pausa», pueden ser mantenidas apretadas, pero, para un ajuste más preciso, le aconsejamos apretar con impulsos breves.*

La acción sobre la tecla «Arranque/Pausa» se efectúa mediante aprietes breves excepto en el caso de una anulación de programa donde tiene que mantenerla apretada.*

(*) Detalle de esta función en las páginas siguientes.

ⓘ *Durante la puesta bajo tensión, si uno de los pilotos de desarrollo del ciclo* B *está encendido, proceda a una anulación antes de cualquier otra manipulación.*

***Atención :** La tecla «Marcha/Parada» no puede, en ningún caso, anular un programa.*

Programación de un ciclo de lavado de base:	Pilotos y/o indicador
• Apriete la tecla «Marcha/Parada» I/O ⓘ (1).	
• Gire el selector 1 para elegir el programa y la temperatura de lavado. La máquina le propone la velocidad de centrifugado recomendada para el tipo de textil seleccionado.	Piloto ◎ ● + velocidad de centrifugado preconizada sobre A
• Si la velocidad de centrifugado le conviene y que no desea ni opción ni arranque diferido, apriete sobre «Arranque/Pausa» 2 ◇. El ciclo de lavado empieza.	Pilotos y + descuento del tiempo de lavado restante sobre A (los pilotos B se encienden succesivamente hasta el final del ciclo)
ⓘ *Después del centrifugado, la máquina posiciona automáticamente el tambor, apertura hacia arriba, para facilitar el acceso a su ropa. Esta operación dura como máximo 3 minutos.* • Luego, el mensaje «**-0-**» aparece en la pantalla, lo que indica el final del ciclo (2). Espere 1 a 2 min que se desbloquee la seguridad de la tapa para tener acceso a su ropa. Suelte la tecla «Marcha/Parada» ⓘ (3).	-0-

Programación

Programación completa de un ciclo de lavado:

Programación completa de un ciclo de lavado	Pilotos y/o indicador
• Apriete sobre la tecla «Marcha/Parada» [I/O] ⓘ.	
• Gire el selector [1] para elegir el programa y la temperatura de lavado. La máquina le propone la velocidad de centrifugado recomendada para el tipo de textil seleccionado.	piloto ◎ ● + velocidad de centrifugado preconizada sobre [A]
• Elija, mediante la tecla de ajuste [R] : - modificar la velocidad de centrifugado propuesta - o un escurrido. El ciclo se terminará por un centrifugado suave de 100 rev/min. - o una parada cuba llena. Su lavadora se parará cuba llena antes del centrifugado final.	piloto ◎ ● + por ej. 800 o 100 o 8
• Elija o no las opciones «Prelavado» y/o «Aclarado extra» mediante la tecla [4] • Elija o no las opciones «Fácil planchado» y/o «Lavado económico» y «Lavado intensivo» mediante la tecla [5]	pilotos ◎ ● y opciones elegidas + fin de programa elegido sobre [A]
• Elija un arranque inmediato apretando sobre «Arranque/Pausa» [2] ◇...	pilotos y + descuento del tiempo de lavado restante sobre [A]
• ... o elija un arranque diferido de 1 a 19 horas seleccionando esta opción mediante la tecla [3] y ajustando la duración mediante la tecla [R].	piloto ◷ + descuento del tiempo de restante antes de arranque del ciclo sobre [A]

Poner o quitar una prenda durante el ciclo (imposible durante el centrifugado) :

• Apriete sobre la tecla «Arranque/Pausa» [2] para interrumpir el ciclo. • Quite o ponga la o las prendas *.	piloto [B] intermitente + contador [A] parado
• Apriete sobre la tecla «Arranque/Pausa» [2] para reiniciar el ciclo. (*) el tiempo de desbloqueo de la tapa puede alcanzar de 1 a 2 minutos ⓘ *Si ha elegido un arranque diferido, puede acceder instantáneamente al tambor, en cualquier momento durante la fase anterior al arranque del ciclo de lavado, sin interrumpir y reiniciar el ciclo.*	piloto [B] encendido fijo + reinicio del descuento sobre [A]

Anulación en curso de programación, de lavado o durante una pausa:

• Apriete sobre la tecla «Arranque/Pausa/Anulación» [2] ◇ durante por lo menos un segundo. Esta operación puede efectuarse en cualquier momento, durante el ciclo o durante la programación o hasta durante una pausa. ⓘ *Si efectúa esta operación durante el periodo de espera de un arranque diferido, sólo será anulado el arranque diferido.*	Vuelta a la pantalla inicial

Para obtener más precisiones., refiérase al capítulo «DETALLE DE LAS FUNCIONES».

ⓘ ***Importante :*** *si ha parado su máquina apretando sobre la tecla «Marcha/Parada» o tras una desconexión de la corriente, el ciclo de lavado seguirá sistemáticamente donde se ha interrumpido, a la vuelta bajo tensión.*

⚠ **(1) – Antes de poner su lavadora en marcha, verifique que el cable eléctrico esté conectado y el grifo de agua abierto. Controle también el cierre correcto de las puertecillas del tambor y de la tapa de la máquina.**

(2) – Durante la fase «fin de ciclo», no se toma en cuenta el hecho de apretar sobre una de las teclas [2], [3], [4], [5] ó [R], pero permite volver al modo «programación».

(3) – Por medidas de seguridad, al final del ciclo, se aconseja desenchufar el cable eléctrico y cerrar el grifo de llegada de agua.

Mantener los buenos resultados de su lavadora :

Mantener los buenos resultados de su lavadora :	Pilotos y/o indicador
• Cuando, al final del ciclo, aparece el mensaje «**Filt**», debe verificar el estado de limpieza del filtro de bomba (ver el capítulo «LIMPIEZA DEL FILTRO»). ⓘ *Esta indicación desaparece en cuanto programa un nuevo ciclo.*	Filt

Para elegir el programa mejor adaptado a la clase de su ropa, confórmase a las indicaciones que figuran en las etiquetas de la mayoría de los textiles

Cuadro de los programas

Clase del textil	Temperatura (°C)	Carga maxi (kg)	Prelavado	Aclarado Extra	Fácil planchado	Lavado económico	Lavado intensivo	Escurrido	Parada cuba llena
ALGODÓN / BLANCO / COLOR	✳ -90°	6,0	●	●	●	●	●	●	●
SINTÉTICO	✳ -60°	3,0	●	●	●	●	●	●	●
DÉLICADO	✳ -30°	2,0		●	●			●	●
LANA	✳ -40°	1,5		●				●	●
LAVADO MANO	✳	1,0		●				●	●
Programas particulares									
30' RAPIDO 30'	40°	3,0						●	●
ACLARADO sólo		Según el textil						●	●
CENTRIFUGADO sólo		Según el textil						●	

● : Estas funciones pueden ser utilizadas solas o cumuladas – **las combinaciones ilógicas son imposibles**

Detalle de las funciones

Programas

Los principales programas propuestos por esta máquina son

ALGODÓN

Para una carga de ropa compuesta de ALGODÓN blanco resistente o de color

⚠ **Para la ropa de color, no exceda la temperatura de 60° maxi.**

ⓘ *Durante los primeros minutos de estos dos programas, su lavadora evalúa automáticamente la carga de ropa introducida. Adapta en consecuencia el consumo de agua y la duración del programa para un lavado perfecto.*

SINTÉTICO

Para una carga de ropa compuesta de SINTÉTICOS RESISTENTES o FIBRAS MEZCLADAS

DELICADO

Para una carga de ropa compuesta de VISILLOS, TEXTILES DELICADOS o ROPA FRÁGIL

ⓘ *Programa con acción mecánica baja y centrifugado muy suave que respetan la naturaleza de su ropa.*

LANA

Para una carga de ropa compuesta de LANAS «LAVABLES A MÁQUINA».

ⓘ *Programa con cadencias de removido y centrifugados adaptados a la naturaleza de estos textiles*

LAVADO MANO

Para una carga de ropa compuesta de SEDA o de TEXTILES PARTICULARMENTE DELICADOS.

ⓘ *Programa con acción mecánica muy baja y que no comporta centrifugados intermediarios durante los aclarados.*
El ciclo se termina por una fase de centrifugado muy suave y progresivo limitada a 600 rev/min.

RÁPIDO 30' 30'

Este programa le permite refrescar una carga de ropa poco sucia de 3 kg compuesta de ALGODÓN, BLANCO, COLORES o SINTÉTICOS RESISTENTES.
Su duración se limita a 30 minutos.
En este programa, la temperatura de lavado es automáticamente programada a 40 °C.

⚠ **Para este programa, las dosis de detergente deben ser reducidas de mitad.**

ACLARADO SOLO

Aclarado separado seguido, según elija :
- de un centrifugado con vaciado
- de un vaciado solo (opción «Escurrido»)
- de una parada cuba llena de agua.

CENTRIFUGADO SOLO

Permite un centrifugado separado con vaciado.

⚠ **En caso de un «aclarado solo» seguido por un centrifugado o un «centrifugado solo», procure elegir correctamente una velocidad de centrifugado adaptada a la naturaleza de la ropa introducida en la máquina.**

Opciones

Prelavado

Especialmente concebido para ropa sucia (barro, sangre...).
Un primer removido en frío específico precede una fase de calientamiento a 30 °C.
Este removido en frío permite quitar, antes del calentamiento, las partículas que ensucian la ropa.

⚠ **Es necesario introducir detergente en el compartimiento «I» de la caja de productos.**

Aclarado Extra

«Especial pieles sensibles y alérgicas» : añade un aclarado suplementario al ciclo de lavado.

Fácil planchado

Facilita la plancha de su ropa.
Esta opción permite lavar y centrifugar su ropa más delicadamente y conservando a la vez resultados de lavado idénticos.

Lavado económico

La función «Lavado económico» permite obtener una perfecta calidad de lavado haciendo al mismo tiempo, ahorros de energía. Reduce la temperatura de lavado y aumenta la duración de removido.

Lavado intensivo

Esta función mejora los resultados de lavado y permite, al aumentar automáticamente la temperatura del baño de lavado así como el tiempo de removido, tratar las manchas rebeldes reputadas difíciles.

Inicio retardo ⌚

Puede atrasar el arranque de su programa de 1 a 19 horas para beneficiar de la tarifa horas de menor consumo o para obtener un fin de ciclo a la hora deseada.
Para esto, seleccione mediante la tecla 3 la función «Initio retardo» ⌚ y elija mediante la tecla R el momento del arranque del ciclo.

ⓘ *Durante el periodo de espera, la pantalla A descuenta el tiempo restante antes del arranque efectivo del ciclo.*

Tiempo restante ◐

En curso de programación, puede conocer la duración del ciclo elegido* seleccionando mediante la tecla 3 la función «Tiempo restante» ◐

ⓘ *Si selecciona la función «Tiempo restante» durante el periodo de espera del arranque diferido, aparece en fijo el tiempo del programa elegido.*

(*) El tiempo indicado por la lavadora al principio del programa puede variar en curso de ciclo :

- Si cambia de temperatura de lavado (aún durante el centrifugado), si añade o suprime opciones, el tiempo será calculado de nuevo y puesto al día en la pantalla.
- Algunos aspectos de funcionamiento (por ejemplo : detección de desequilibrio, de espuma...) también pueden hacer variar la duración del ciclo.
- En caso de desconexión de corriente durante la fase de lavado, a la vuelta de la corriente, el tiempo indicado puede ser inferior a la duración real restante. Este tiempo será puesto al día al principio de la fase de aclarado.

Parada cuba llena

Esta función debe utilizarse para los textiles que no desea centrifugar o si prevee una ausencia prolongada al final del lavado.

Tras haber seleccionado esta función, el ciclo está interrumpido antes del centrifugado final, lo que permite a nuestra ropa remojar en el agua para evitar que se arrugue.

ⓘ *Cuando está parada la lavadora cuba llena de agua, la pantalla A ya no descuenta el tiempo restante y permanece fijo (incluso el punto) y el piloto de desarrollo del ciclo «◎» parpadea.*

Luego :

- **o desea efectuar un vaciado con centrifugado**
  En este caso, seleccione la función «Centrifugado» mediante la tecla 3 y luego con la tecla R ajuste una velocidad de centrifugado adaptada a la naturaleza de la ropa.
  El programa se terminará automáticamente.
- **o desea efectuar el vaciado solo.**
  En este caso, seleccione la función «Centrifugado» y mediante la tecla R indique 0 (función «Escurrido»).

Programa para ensayos según la directiva CEE/95/12

Lavado : Algodón - 60°C - 6kg - sin opción - centrifugado maxi.

Modificación de un programa de lavado

Durante la programación :

Antes de apretar sobre la tecla «Arranque / Pausa / Anulación» 2, todas las modificaciones son posibles.

Tras el arranque del ciclo :

- No puede modificar el tipo de textil (por ejemplo pasar de «ALGODÓN» a «SINTÉTICO», de «SINTÉTICO» a «DELICADO», etc...).

  Si gira el selector de programas 1 hacia un textil diferente,el piloto de desarrollo de ciclo B encendido en aquel momento así como la pantalla A parpadean durante unos segundos para indicarle que está prohibida esta modificación y que no se tomará en cuenta.

  *Para cambiar de clase de textil en curso de ciclo, deberá **anular** el programa en curso y programar un nuevo ciclo.*

- Por el contrario, para una misma clase de textil, puede modificar la temperatura al principio de la fase de lavado.

  El tiempo restante estará modificado en consecuencia.

- Puede modificar las velocidades de centrifugado durante todo el ciclo.
- Puede seleccionar un «Escurrido» y una «Parada cuba llena» hasta el final del aclarado (hasta que se apague el piloto de desarrollo de ciclo).
- Puede modificar la duración del «Inicio retardo» durante toda el periodo de espera anterior al arranque efectivo del ciclo.

  *Si, durante este periodo, quiere anular el «Inicio retardo», ajuste la pantalla A sobre «**0**» y, luego, apriete brevemente sobre la tecla «Arranque/ Pausa/ Anulación» 2.*
  El ciclo arrancará ininmediatamente.

- Sólo puede activar la opción «Prelavado» durante el periodo de espera de un «Inicio retardo».
- Puede activar la opción «Aclarado Extra» hasta el principio del aclarado (hasta que se encienda el piloto de desarrollo de ciclo).
- Sólo puede modificar las opciones «Fácil planchado», «Lavado Económico» y «Lavado Intensivo» durante el periodo de espera de un «Inicio retardo».
- Puede desactivar todas las opciones durante toda la duración del ciclo en la medida en que su acción todavía no está terminada.

En fin de ciclo :

Cuando la pantalla indica «**-0-**», puede programar un nuevo ciclo sin tener que soltar la tecla «Marcha/Parada».
Basta con apretar, de manera indiferente, sobre una de las teclas 2, 3, 4, 5 ó R.
La máquina está entonces lista para una nueva programación.

Seguridades automáticas

Seguridad de apertura de la tapa :

En cuanto ha arrancado el ciclo de lavado, la tapa de su aparato se bloquea.

En cuanto se termina el ciclo o cuando la máquina se para cuba llena de agua, la tapa se desbloquea.
Si ha programado un «Inicio Retardo», la tapa no está bloqueada durante todo el periodo de espera previo al inicio del ciclo.
Si desea abrir la tapa durante el ciclo, apriete brevemente sobre la tecla «Arranque / Pausa» 2 ◇ y espere por lo menos 1 a 2 minutos para que la seguridad de la tapa se desbloquee.

ⓘ *Según el momento del ciclo que desea abrir la tapa, este plazo puede ser más largo ya que se necesita añardirle un periodo de refrigeración.*
En efecto, en curso de ciclo, para que la seguridad de la tapa se desbloquee, la temperatura interior de la máquina no debe exceder un cierto límite, y eso para evitarle graves quemaduras.

Seguridad de las aguas :

En curso de funcionamiento, el control permanente del nivel de agua previene cualquier desbordamiento eventual.

Seguridad de centrifugado :

Su lavadora está dotada de una seguridad que puede limitar el centrifugado cuando un reparto incorrecto de la carga se detecta.
En este caso, su ropa puede ser insuficientemente centrifugada.
Reparta entonces de modo uniforme su ropa en el tambor y programe un nuevo centrifugado.

Seguridad antiespuma :

Su lavadora sabe detectar una producción de espuma demasiada alta durante el centrifugado.

En este caso, el centrifugado se para y la máquina se vacía.
Luego, el ciclo vuelve a su curso adaptando las cadencias de centrifugado y añadiendo eventualmente un aclarado suplementario.

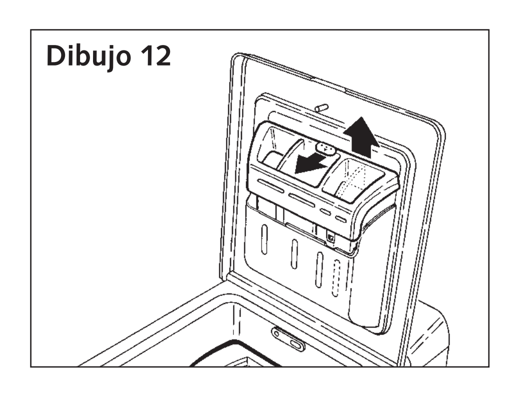
Mantenimiento

Limpieza de la caja de productos

Limpie la caja de productos con regularidad. Para ello :

- Maniobre el botón hacia delante , quite la caja hacia arriba *(Dibujo 12)*,
- limpie la totalidad con agua caliente, sin olvidar de lavar el sifón amovible (azul), verifique bien la colocación en su sitio,
- y vuelva a poner en su sitio la totalidad verificando su reposicionamiento correcto.

Dibujo 12



Limpieza del filtro de bomba

Tras un cierto número de ciclos, su máquina le avisa que debe verificar el estado de limpieza del filtro de la bomba de vaciado.
Al final de ciclo, la pantalla A parpadea e indica entonces **:**



ⓘ *Esta indicación desaparece en cuanto programa un nuevo ciclo.*

⚠ **Si no limpia regularmente el filtro de bomba, los resultados de su máquina pueden ser afectados por ello.**

Limpieza del filtro de bomba de vaciado :

⚠ **Efectúe previamente un vaciado y desconecte la toma de corriente .**

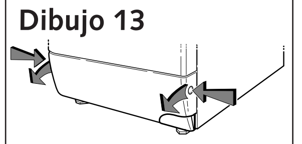
- Quite el zócalo y coloque una fregona y un recipiente plano debajo del acceso a la bomba *(Dibujo 13)*,
- si su aparato está dotado de él, saque el tubo de purga *(Dibujo 14)*,
- abra el tapón a la extremidad del tubo y deje correr el agua en el recipiente*(Dibujo 14)*,
- cierre el tapón procurando que esté bien apretado y reengánchelo,
- desenrosque el tapón del filtro de bomba de vaciado *(Dibujo15)*,
- limpie el filtro, para volver a colocarlo en su sitio, introdúzcalo orientan hacia arriba, la pequeña patilla que se sitúa sobre la superficie cilíndrica y enrosque de nuevo el tapón a fondo,
- vuelva a montar el zócalo como antes.

⚠ **Verifique durante el próximo lavado que no existe ninguna fuga en el momento del llenado.**

Riesgo de helada

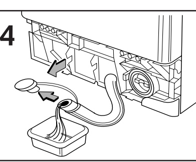
En caso de riesgo de helada, desenchufe el tubo de llegada de agua y vacíe el agua que podría quedar en el tubo de vaciado colocando éste lo más abajo posible en una cubeta.

Dibujo 13

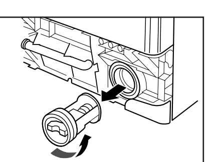


Dibujo 14

(según modelo)



Dibujo 15



Acceso al fondo de la cuba

Desmontaje del álabe del tambor :

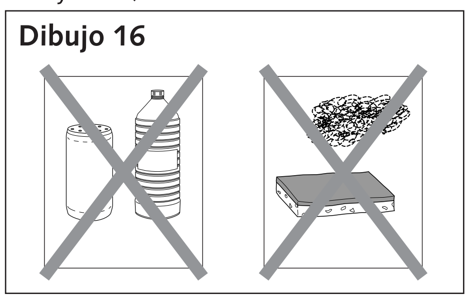
si una prenda cae entre el tambor y la cuba, cierre el tambor tras haberlo vaciado.

- Haga girar el tambor hasta la fijación del álabe,
- desenrosque y quite el tornillo que se sitúa entre las 2 aperturas (imprentaTORX T20), el álabe va a caer en el tambor (procure meter una toalla para amortiguar su caída),
- dé la vuelta y abra el tambor,
- por las aperturas liberadas tras haber quitado el álabe, recupere la prenda caída,
- para el remontaje, introduzca el álabe, de delante hacia atrás, sobre su parte receptora,
- cierre y gire el tambor, sujete el álabe mientras vuelve a poner el tornillo.

Limpieza del aparato

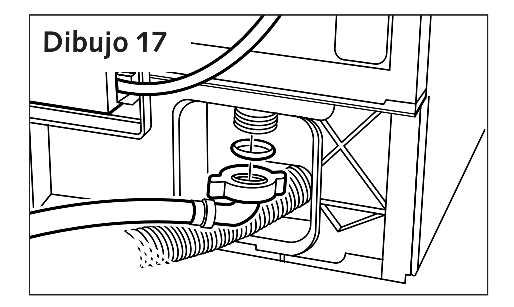
⚠ **Para la limpieza de la carrocería, del cuadro de mando, y, en general, de todas las piezas de plástico, utitilice una esponja o un trapo humedecido con agua y jabón líquido únicamente.**

En todos los casos, **no utilizar** *(Dibujo 16)*:
- los polvos abrasivos
- los estropajos metálicos o plásticos
- los productos a base de alcohol (alcohol, diluyente...)


Dibujo 16

Reemplazo del tubo de alimentación en agua

En el momento de la carga, asegúrese del apriete correcto y de la presencia de la junta en las dos extremidades *(Dibujo 17)*.


Dibujo 17

Verificaciones periódicas

Le recomendamos verificar el estado de los tubos de entrada de agua y de vaciado. Si constata la más mínima resquebrajadura, no dude en reemplazarles por tubos idénticos disponibles dirigiéndose a su fabricante o su Servicio Postventa.

⚠ Reemplazo del cable de alimentación eléctrica

Para su seguridad, esta operación debe imperativamente ser efectuada por el servicio postventa del fabricante o por un profesional cualificado.

Incidentes que pueden ocurrir

Algunos incidentes pueden ocurrir durante la utilización de su aparato, estos son los puntos a verificar.

Incidentes	Causas posibles / Remedios
El ciclo no arranca	• Ha ovidado apretar sobre la tecla «Arranque / Pausa» ⏻ . • El aparato ya no está alimentado en electricidad : - verifique que la toma de corriente es correctamente enchufada. - verifique el disyuntor, los fusibles. • El grifo de llegada de agua está cerrado. • La tapa del aparato está mal cerrada
Fuertes vibraciones durante el centrifugado	• Su aparato no ha sido correctamente desbloqueado : - verifique que todos los calzos que sirven al transporte estén bien quitados (ver capítulo «DÉSMONTAJE DE LAS BRIDAS DE TRANSPORTE DE SU APARATO») • El suelo no es horizontal. • Su aparato no es estable sobre sus 4 pies. (ver « PUESTO A NIVEL»)
La ropa no ha sido centrifugada o es insuficientemente centrifugada	• Ha seleccionado un programa sin centrifugado. • La seguridad de centrifugado ha detectado un reparto incorrecto de la ropa en el tambor : - descomprimir la ropa y programe un centrifugado nuevo.
Un charco de agua se forma al rededor de la máquina	⚠ **Quite primero la toma de corriente o corte el fusible correspondiente y cierre el grifo de llegada de agua.** Durante el funcionamiento del aparato, el control constantedel nivel impide al agua desbordar. Si, a pesar de esto, sale aguade la máquina, puede ser que : • la cruceta de vaciado esté mal posicionada en el conducto de evacuación. • las conexiones del tubo de alimentación en agua sobre la máquina y sobre el grifo no sean estancas : - verifique la presencia de las juntas así como el apriete de los racors.
La máquina no se vacía	• Ha programado una parada cuba llena (Stop-Antiarrugas). • El filtro de la bomba de vaciado está tapada : - límpielo (ver manera de proceder en el capítulo «LIMPIEZA DEL FILTRO»). • El tubo de evacuación está plegado o aplastado
La tapa no se abre	• El programa no está terminado todavía. La tapa queda bloqueada durante toda la duración del programa
Las puertecillas del tambor se abren demasiado lentamente (para las máquinas dotadas de puertecillas con apertura suave)	• Su máquina no ha funcionado desde hace mucho tiempo. • Está situada en un local demasiado frío. • Resíduos de detergente (polvo) bloquean las bisagras. - En todos los casos, se arregla todo tras la primera apertura.

⚠ **De manera general y cualquiera que sea la anomalía constatada, conviene parar la máquina, desenchufar el cable de alimentación eléctrica y cerrar el grifo de llegada de agua.**

Incidentes señalados por la pantalla, reparables por usted

En este capítulo, le explicamos cómo solucionar usted mismo estos incidentes de manera sencilla.
Su aparato detecta solo ciertos incidentes de funcionamiento y se los señala mediante mensajes particulares que aparecen en la pantalla.

Mensajes	Causas posibles / Remedios
d01	**Defecto de llenado.** Verifique la apertura del grifo de llegada de agua, y apriete de nuevo sobre la tecla «Arranque/Pausa» ⏻ para reiniciar el ciclo.
d02	**Defecto de vaciado.** Limpie el filtro de bomba (ver manera de proceder en el capítulo «LIMPIEZA DEL FILTRO»), y apriete de nuevo sobre la tecla «Arranque/Pausa» ⏻ para reiniciar el ciclo.
d06	**Defecto de rotación del tambor.** Tras haber puesto su máquina fuera de tensión, verifique que no lo bloquea una prenda o un objeto que hubiera pasado entre la cuba y el tambor (para tener acceso al fondo de la cuba, ver capítulo «LIMPIEZA DEL FILTRO».
d07	**Defecto de bloqueado.** Verfique el cierre de la tapa, y apriete de nuevo sobre la tecla «Arranque/Pausa» ⏻ para reiniciar el ciclo.
FiLt	**Limpieza del filtro de bomba.** Verifique la limpieza del filtro y límpielo si necesario (ver manera de proceder en el capítulo «LIMPIEZA DEL FILTRO DE BOMBA»). Esta indicación desaparece en cuanto programa un nuevo ciclo.

⚠ **Si no ha podido arreglar solo uno de los incidentes arriba mencionados, llame al profesional sin olvidar de comunicarle el mensaje indicado (d01, d02,...d10) para facilitarle el trabajo.**

Incidentes señalados que necesitan un profesional

⚠ **Verifique bien que el mensaje indicado no corresponde a un incidente que puede arreglar solo.**
Su aparato también detecta ciertos incidentes de funcionamiento que necesitan un profesional y se los señala mediante mensajes particulares que aparecen en la pantalla.

Ejemplos de mensajes



ⓘ *Cuando aparecen uno de estos mensajes, no olvide apuntar correctamente el mensaje indicado para comunicarlo, durante su llamada, al profesional y facilitarle así el trabajo.*

NOTA – Antes de llamar a su servicio técnico, le aconsejamos proceder de la manera siguiente :
- suelte la tecla «Marcha/Parada» y desenchufe la toma de corriente durante por lo menos 10 segundos
- vuelva a enchufar la toma y reinicie un ciclo de lavado.

Si persiste el defecto indicado, llame a su servicio técnico.

ATENCIÓN : No reiniciar un ciclo de lavado al quedarse bloqueado el tambor o si nota la presencia de agua alrededor de su máquina o si nota un olor a quemado.

20143 A 01/05